

کریستین ژاک

ماجرای شگفت‌انگیز

توتان‌خامون

برگردان از متن فرانسه:

پرویز شهبادی



پیشرفتات علمی و ادبی
نویسندگان ایرانی

- سرشناسه: ژاک، کریستین ۱۹۴۷ - م. Jacq, Christian
عنوان و نام پدیدآور: ماجرای شگفت‌انگیز توتان‌خامون / جین ژاک
برگردان از متن فرانسه: پرویز شهدی.
مشخصات نشر: تهران: انتشارات به‌سخن، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری: ۵۶۰ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک: 978-600-7987-48-3
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
یادداشت: L'affaire Toutankhamon: roman, 1992. عنوان اصلی:
موضوع: داستان‌های فرانسه - قرن ۲۰ م. داستان‌های تاریخی - قرن ۲۰ م.
Historical fiction, French - 20th century
شناسه افزوده: شهدی، پرویز، ۱۳۱۵ - ، مترجم.
رده‌بندی کنگره: PQ ۲۶۷۰ / الف ۸ م ۲ ۱۳۹۷
رده‌بندی دیویی: ۸۴۳/۹۱۴
شماره کتابشناسی ملی: ۵۲۴۸۱۶۰



ما برای نگفتانگز توتان خامون

دستین ژاک

برگردان از متن فرانسه: ریز شهیدی

چاپ اول، تهران، ۱۳۹۶ ه.ش.

۶۵۰ نسخه

لیتوگرافی گلیپاگرافیک، چاپ دالاهو، محلی کیمیا

نمونه خوان: ناهید ابراهیمی

طرح جلد: محسن سعیدی

تمامی حقوق این اثر محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۹۸۷-۴۸-۳

آدرس دفتر: تهران، خ ۱۲ فروردین، کوچه نوروز، پلاک ۱، واحد ۲

تلفن: ۶۶۴۹۵۷۱۳ - ۶۶۹۷۸۴۵۳ - ۶۶۴۹۱۵۸۸

ناشر همکار: انتشارات مجید

www.majidpub.com

Telegram & Instagram : @majidpub

قیمت: ۷۵۰۰۰ تومان

پیش‌گفتار گزارنده

کریستین ژاک، نویسنده باستان‌شناس و مصرشناس فرانسوی در ایران مشهورتر از آن است که مترجم به فارسی داشته باشد، کتاب‌های زیادی از او به فارسی ترجمه شده‌اند. از دوران نو رمانی به مصر باستان و تمدن و فرهنگ کهن آن علاقه‌مند بود و مکان و زمینه داستان‌هایش هم در این سرزمین اسرارآمیز فراغت قرار دارد. هموطنانش در گذشته، مانند: ویکتور هوگو، الکساندر دوما، میشل زواگو و پیش از آن‌ها والتر اسکات، نویسنده‌ی انگلیسی رویدادهای تاریخی را دست‌مایه قرار می‌دادند تا برپایه آن‌ها داستانی بنویسند و شخصیت‌های خودشان را در این رویدادها به نحوی مستقیم یا غیر مستقیم وارد کنند، ضمن این‌که البته از شخصیت‌های واقعی این رویدادها هم استفاده می‌کردند. این کار برای خواننده دو سود مهم در برداشت، یکی آشنایی با رویدادهای تاریخی و دیگری خواندن داستانی پرکشش و سرگرم‌کننده.

اما کریستین ژاک، پیش از این‌که نویسنده باشد، باستان‌شناس و مصرشناس است، علاقه‌اش به بازگوکردن سرگذشت فرعون‌ها و رویدادهای تاریخی زمان آن‌ها در کشور باستانی مصر، باعث شده بیش‌تر به گزارش و تجزیه و تحلیل این رویدادها بپردازد و شخصیت‌هایش را از افراد حقیقی دست‌اندرکار این ماجراها انتخاب کند. طبعاً قلم شیوا و سبک روان و جذابش به این کتاب‌ها جنبه‌ای

رمان گونه هم می دهد.

ماجرای کتاب حاضر، یعنی کشف آرامگاه توتان خامون، داستان فرعونى است که زندگى مسروزی داشته و به قول هوارد کارتر یاستان شناس و کشف کننده ی آن، «راز دره» به شمار می آمده است، زیرا برخلاف سایر آرامگاه ها، در جایی چنان دور از دسترس و حدس نزدنی به خاک سپرده شده که سال ها تلاش باستان شناسان و کاوش گران برای یافتن آن به نتیجه نرسیده است، تا آن جا که به این نتیجه رسیده اند که چنین فرعونى وجود نداشته و نام و تاریخچه ی زندگى و آرامگاهش افسانه ای بیش نیست.

ماجرای «کفت انگیز توتان خامون» شرح دقیق و راستین تلاش های افرادی حقیقی است که با نام اصلی شان در کتاب از آن ها اسم برده شده و وظیفه ها، عمل کردها، اعمال ها، مثبت و چه منفی و نیز ویژگی های اخلاقی شان به صورت مستند و به دایره ذکر شده اند.

خواننده با این کتاب، نه تنها با ماجرای داستان گونه، افسانه وار و پرکشش را دنبال می کند، بلکه انگار کتابى است که و تاریخی را بخواند، با همی جزئیات این ماجرا که در زمان خودش در دنیا شهرت همگانی یافت و رویدادی استثنایی به شمار رفت، آشنا می شود. حسن کار که کریستین ژاک هم در این نکته است که تاریخ و رویدادهايش را آن گونه که اتفاق افتاد با زبان استادى، ظرافت طبع و حالتی شاعرانه شرح می دهد که خواننده گمان مر بردارد یک رمان می خواند، اما اگر به اینترنت مراجعه کرده و نام دست اندرکاران این ماجرای تاریخی را جست و جو کند، همگی را با عکس، مشخصات، شرح زندگى و نقش شان در گشودن این راز بزرگ کشور باستانی مصر، خواهد یافت.

پ.ش.

۹۷ خرداد